# КАК ПРОДЛИТЬ СРОК ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

## ИНСТРУКЦИИ

**Порядки в различных судах могут отличаться. За инструкциями относительно подачи документов обращайтесь в свой местный суд.**

### МОГУ ЛИ Я ПРОДЛИТЬ ДЕЙСТВИЕ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

Вы можете обратиться в суд с ходатайством продлить действие ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, на один год, если вы по-прежнему имеете основания опасаться за свою безопасность.

### КАК ХОДАТАЙСТВОВАТЬ ПЕРЕД СУДОМ О ПРОДЛЕНИИ ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА?

Если вы хотите, чтобы действие запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, было продлено, заполните бланки документов комплекта №3 и подайте их в суд, издавший ваш первичный запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера.

### КОГДА Я МОГУ ХОДАТАЙСТВОВАТЬ ПЕРЕДСУДОМ О ПРОДЛЕНИИ ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА?

Подайте ваше ходатайство в суд **до** истечения срока действия вашего первичного ордера. Помните, что первичный запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера остаётся в силе в течение одного года с момента его подписания судьёй. Для продления срока действия ордера ваше ходатайство должно быть подано до истечения этого года. **Вы можете упустить возможность продления ордера, если вы не подадите ходатайства до момента истечения срока действия ордера.**

### ЧТО ПРОИЗОЙДЁТ ПОСЛЕ ЭТОГО?

После того, как вы подадите документы о продлении срока действия ордера, судья решит, обоснованы ли для лица в вашей ситуации опасения о том, что другая сторона будет представлять угрозу для вашей физической безопасности, если срок действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, не будет продлён. Вы не обязаны доказывать, что с момента подписания первичного ордера имели место какие-либо новые случаи проявления насилия. Однако вы должны объяснить, почему вы хотите продлить срок его действия.

Если судья удовлетворит вашу просьбу о продлении срока действия ордера, то сотрудники суда сделают для вас копии соответствующих документов. Одну из копий вам необходимо будет вручить персонально другой стороне с помощью служащего ведомства шерифа, частного посыльного или любого психически здорового и умственно полноценного лица, достигшего возраста 18 лет при условии, что лицо, вручающее документы, проживает в штате, в пределах которого доставляются документы. Вы не можете вручать эти документы лично. Лицо, вручающее документы, обязано заполнить и представить суду документ, подтверждающий факт вручения. В комплекте документов

имеется соответствующий бланк, но некоторые посыльные используют собственные бланки. Справьтесь о различных способах вручения документов ответчику у судебного секретаря.

Ответчику даётся 30 дней с момента вручения ему документов для того, чтобы ходатайствовать перед судом о назначении слушания. Если ответчик не обратится в суд с ходатайством о назначении слушания, то возобновлённый запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера останется в силе.

Если ответчик обратится в суд с ходатайством о назначении слушания, то единственным вопросом, который судья будет рассматривать на этом слушании, будет вопрос о продлении срока действия или отмене запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, если только ответчик не укажет при заполнении бланка ходатайства о назначении слушания других вопросов, и вы с этим согласитесь, или ответчик подал ходатайство о внесении изменений в запретительный ордер.

Если ответчик обратится в суд с ходатайством о назначении слушания, то оно будет проведено в течение 21 дня с момента получения запроса о назначении слушания. Суд отправит вам уведомление о дате и времени проведения слушания по почте либо может уведомить вас по телефону. Очень важно, чтобы вы предоставили суду правильный адрес и номер телефона, по которым с вами можно будет связаться. Если вы не явитесь на слушание, то ваше запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера, может быть отменен. **Побеспокойтесь о том, чтобы в суде всегда имелся ваш адрес и контактные номера телефонов на данный момент для того, чтобы вас могли уведомить о любом слушании.** Используйте безопасные контактные адреса и номера контактных телефонов.

Вы можете заблаговременно подать в письменной форме заявление о том, чтобы вам было разрешено присутствовать в суде при помощи телефонной связи или другого устройства двусторонней электронной связи, например, такого как видеоконференц-связь.

## НУЖЕН ЛИ МНЕ АДВОКАТ?

Если у вас есть вопросы о том, как действует закон, или что он означает, возможно, вам следует поговорить с адвокатом. От вас не требуется иметь адвоката для продления срока действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, но вы можете иметь адвоката, чтобы он представлял вас или помогал вам, если вы хотите.

Если ответчик ходатайствует о назначении слушания для внесения изменений в ордер или для его отмены, и его представляет адвокат, то вы можете обратиться к суду с просьбой перенести слушание на более поздний срок, не превышающий пяти дней для того, чтобы вы имели возможность нанять адвоката. В соответствии с законом судья не имеет полномочий назначать для вас адвоката по этому делу.

Если вам нужна помощь в поисках адвоката, вы можете позвонить в справочную службу Адвокатской коллегии штата Орегон по номеру 503.684.3763 или 800.452.7636. Если вы считаете, что у вас нет средств на оплату услуг адвоката, узнайте у работников суда, существуют ли в вашей местности программы по оказанию юридических услуг (юридической помощи), где вам могли бы помочь. Вы также можете обратиться к веб-сайту: www.oregonlawhelp.org.

## ЧТО ЕСЛИ МНЕ ТРЕБУЕТСЯ ОСОБАЯ ПОМОЩЬ ИЛИ ПЕРЕВОДЧИК?

Если у вас имеется инвалидность, или вам необходима особая поддержка, или если вы не говорите по-английски и вам нужен переводчик с иностранного языка, вы должны как можно скорее, но не позднее,

**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:**

***ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ОСТАВАТЬСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ***

Вы можете не допускать, чтобы определенная информация ("находящаяся под защитой личная информация") попала в какие-либо документы, которые вы подаете или представляете на рассмотрение суда. Вместо этого вы должны представить эту информацию на специально предназначенном для этого информационном листе. К "конфиденциальной личной информации" относятся номер социального обеспечения; дата рождения; бывшие официально зарегистрированные имена и названия, номера водительского удостоверения. Это также относится к информации о какой-либо стороне по делу или о ребенке стороны. В документе, где эта находящаяся под защитой личная информация появилась бы в противном случае, вы должны указать, что эта информация предоставлена отдельно в соответствии с правилом **2.100 UTCR**. (UTCR означает Единые правила для судов первой инстанции, которые применяются по всему штату).

Соответствующие правила и формы
Правило **2.100 UTCR** - находящаяся под защитой личная информация, неконтактная информация, требования и порядок разделения информации при представлении документов на рассмотрение в суд
**Формуляр 2.100.4a UTCR** – ходатайство об отделение находящейся под защитой личной информации от одновременно подаваемых в суд документов
**Формуляр 2.100 4b UTCR** - отдельный информационный лист

чем за четыре дня до вашего слушания, сообщить об этом в суд. Сообщите секретарю суда, что вы имеете инвалидность, и какую помощь вы хотели бы получить, или же на каком языке вы говорите.

В ОКРУЖНОЙ СУД ШТАТА ОРЕГОН
ОКРУГА_____

| | |
|---|---|
| ☐ Истец или ☐ Истец-родитель/опекун несовершеннолетнего ребенка | **Дело №.** _____ |
| ☐ _____ | ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ И УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ОТВЕТЧИКА |
| *(Используйте полные имена) (Имя охраняемого несовершеннолетнего ребенка)* | |
| против | (Запретительный ордер для предотвращения насилия сексуального характера - истец является несовершеннолетним ребенком) |
| Ответчика *(Ф.И.О. лица, на которое распространяется запрет)* | Свод законов штата Орегон с изменениями и дополнениями (ORS). |

Настоящее дело было заслушано в суде _____ 20___ г. Действие запретительного ордера было продлено, как это изложено в ордере, изданном после слушания.

**Суд установил фактические обстоятельства дела:**

**A.** **Характер отношений:** Лицо, состоящее под защитой настоящего ордера, является *(отметьте, по крайней мере, один из вариантов)*:

- ☐ Супругом(-ой) или бывшим(-ей) супругом(-ой) ответчика.
- ☐ Родителем ребёнка ответчика.
- ☐ Лицом, проживающим или проживавшим (состоявшим в интимных отношениях) совместно с ответчиком.
- ☐ Ребенком ответчика.
- ☐ Ребенком интимного партнера* ответчика (*интимный партнер является супругом(-ой)/ бывшим(-ей) супругом (-ой), сожителем/бывшим сожителем, или родителем ребенка ответчика).

☐ **B. <u>Уведомление и возможность принять участие:</u>**

Ордер был издан после слушания, о проведении которого ответчик получил фактическое уведомление и в котором ответчик имел возможность принять участие.

☐ **C. <u>Условия ордера:</u>**

В настоящем ордере содержится распоряжение, запрещающее ответчику причинять беспокойство, назойливо преследовать или угрожать истцу или ребёнку/детям истца или ответчика, или же совершать другие деяния, создающие обоснованную угрозу нанесения телесных повреждений истцу или ребёнку/детям истца или ответчика; **И**

Ответчик представляет реальную угрозу физической безопасности истца или ребёнка/детей истца или ответчика.

**УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ в соответствии со статьёй 3796gg (4)(e) раздела 42 Свода законов США (U.S.C.):** Вследствие издания настоящего ордера согласно **федеральному закону может** считаться противозаконным владение, получение, пересылка, перевозка или покупка **огнестрельного оружия или боеприпасов** ответчиком в соответствии со статьей 922 (g)(8) раздела 18 Свода законов США (U.S.C.). Издание настоящего ордера также **может** негативно сказаться на возможности ответчика служить в Вооружённых силах Соединенных Штатов или работать по найму в правоохранительных органах. [Код события по Информационной сети Департамента юстиции штата Орегон (OJIN): **NOGR]**

☐ **ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ФЕДЕРАЛЬНЫМ ЗАКОНОМ (закон БРЕЙДИ):** В соответствии с настоящим ордером ответчик может быть привлечен к ответственности в соответствии с нормами федерального уголовно-процессуального права за обладание, получение, доставку, перевозку или приобретение огнестрельного оружия или боеприпасов, пока ордер остаётся в силе. [Код события по Информационной сети Департамента юстиции штата Орегон (OJIN): **ORBY;** по Системе данных правоохранительных органов (LEDS) код Брейди: **Y**]

**К СВЕДЕНИЮ ОТВЕТЧИКА: Если у вас есть вопросы по поводу вашего запрета в соответствии с федеральным законом обладать огнестрельным оружием или приобретать его, и/или о влиянии этого постановления на возможность для вас служить в вооруженных силах или работать в правоохранительных органах, проконсультируйтесь с адвокатом.**

ДАТА: _____

_____
СУДЬЯ (подпись)

_____
Имя и фамилия судьи печатными буквами

**УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ИСТЦОВ, ПОЛУЧАЮЩИХ ЭЛЕКТРОННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ О ВРУЧЕНИИ ДОКУМЕНТОВ ИЛИ ИСТЕЧЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА**:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ БЛАНК ТИПОВОГО ДОКУМЕНТА, ЕСЛИ:

- Вы уже представили свой адрес электронной почты и/или номер сотового телефона в ведомство шерифа округа, в котором был издан запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера, для того, чтобы вы могли получить электронное уведомление, когда ваш запретительный ордер был вручен, и другое сообщение за 30 дней до истечения срока действия запретительного ордера;

И

- Вам пришлось изменить свой адрес электронной почты или номер сотового телефона.

**Приведенные ниже сведения должны быть представлены в ведомство шерифа в округе, в котором был получен запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера.**

## НЕ ПОДАВАЙТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ В СУД.

***Если ваш контактный адрес или номер телефона изменился, необходимо отдельно информировать об этом изменении суд, в котором вы получили этот ордер.***

Обычно этот формуляр используется, когда вы ОБНОВЛЯЕТЕ или ИЗМЕНЯЕТЕ условия запретительного ордера, и ваш адрес электронной почты или условия запретительного ордера изменяются. Но формуляр должен быть использоваться в ЛЮБОЕ ВРЕМЯ, когда ваш запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера, имеет силу, и вы изменили свой адрес электронной почты или номер сотового телефона, но хотите получать электронные уведомления из ведомства шерифа о вручении документов или истечении срока действия ордера.

*Это добровольное действие - вы не обязаны предоставлять эту информацию.* ***Вы не обязаны участвовать в программе рассылки электронных уведомлений.***

---

**УВЕДОМЛЕНИЕ ИСТЦОМ ВЕДОМСТВА ШЕРИФА об изменении контактной информации**

Имя и фамилия истца: _____

Имя и фамилия ответчика: _____

Номер дела в суде: _____

Округ, в котором был получен ордер: _____

Номер вашего сотового телефона: _____

Ваш оператор мобильной связи (компании ATT, Verizon и т.д.): _____

Адрес вашей эл. почты: _____

В ОКРУЖНОЙ СУД ШТАТА ОРЕГОН
ОКРУГА _____

| | | |
|---|---|---|
| _____ | ) | Дело №: _____ |
| ☐ Истец | ) | |
| ☐ Истец-родитель/опекун | ) | |
| несовершеннолетнего ребёнка | ) | |
| ☐ _____ | ) | |
| (Имя состоящего под защитой | ) | |
| несовершеннолетнего ребенка) | ) | |
| (полные имена) | ) | |
| против | ) | **УВЕДОМЛЕНИЕ О ВРУЧЕНИИ СУДЕБНЫХ ДОКУМЕНТОВ** |
| | ) | (защитный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера) |
| | ) | |
| Ответчика | ) | |
| (Ф.И.О. лица, на которое распространяется запрет) | ) | |

Я, (имя) _____ , заявляю о том, что я являюсь жителем

округа _____, штата _____.
Я являюсь дееспособным лицом, достигшим возраста 18 лет и старше, и я не являюсь ни адвокатом, ни стороной в настоящем судебном разбирательстве. Я подтверждаю, что лицо, которому вручаются документы, является тем же самым лицом, названным в данном деле.

_____ 20_____ года, я вручил (-а) лично следующие документы:

Ходатайство о продлении срока действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, Постановление о продлении срока действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, Уведомление для ответчика/Ходатайство о назначении слушания, и (укажите какие-либо другие врученные документы)
_____ по этому делу названному выше ответчику в округе_____, штата _____ , по следующему адресу:
_____
в _____ , доставив ответчику копии этих документов, каждая из которых является верной копией оригинала.

**Свидетельство о подготовке документа**. От вас требуется правдиво заполнить данное свидетельство о подготовке документа, который вы подаёте в суд. Сделайте отметки во всех соответствующих клетках и заполните все соответствующие поля:

- ☐ Я сам(-а) выбрал(-а) данный документ и заполнил(-а) его без какой-либо платной помощи.
- ☐ Я заплатил(-а) или заплачу своему адвокату _____ за помощь в заполнении данного бланка документа.

Дата: _____ 20 _____года.

**Настоящим я заявляю, что приведенное выше утверждение является правдивым по имеющимся у меня сведениям и по моему убеждению. Я понимаю, что данное утверждение сделано для использования его в качестве доказательства в суде и что предоставление ложных сведений влечет за собой правовые меры ответственности.**

_____ _____

Подпись курьера по доставке судебных документов

Адрес или номер почтового ящика. Адрес судебного курьера

_____ _____

Имя судебного курьера печатными буквами

Город штат почтовый индекс

_____

Номер телефона

В ОКРУЖНОЙ СУД ШТАТА ОРЕГОН
ОКРУГА_____

| | |
|---|---|
| _____ ) | |
| ☐ Истец ) | Дело №. _____ |
| ☐ Истец-родитель/опекун ) | |
| несовершеннолетнего ребёнка ) | |
| ☐ _____ ) | **ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПОСЛЕ СЛУШАНИЯ** |
| (Имя несовершеннолетнего ребенка, ) | |
| нуждающегося в защите) ) | ☐ слушание в течение 21 дня после уведомления |
| (Ф.И.О.) ) | ☐ Слушание ☐ о внесении изменений о продлении |
| против ) | (Запретительный ордер, предотвращающий насилие |
| ) | сексуального характера) |
| ) | |
| _____ ) | |
| ответчика ) | |
| (Ф.И.О. лица, на которое распространяется ) | |
| запрет) ) | |

Этот вопрос был заслушан в суде _____ 20_____ г.

**ИСТЕЦ**
- ☐ явился лично или ☐ по телефону/видеосвязи
- ☐ ему/ей была вручена копия этого ордера сегодня в суде
- ☐ не явился
- ☐ адвокат: _____
  № удостоверения_____

**ОТВЕТЧИК**
- ☐ явился лично или ☐ по телефону/видеосвязи
- ☐ ему/ей была вручена копия этого ордера сегодня в суде
- ☐ не явился
- ☐ адвокат:_____
  № удостоверения _____

☐ **УСТАНОВЛЕНЫ СЛЕДУЮЩИЕ ФАКТЫ:**

_____
_____
_____
_____

Заслушав показания, **НАСТОЯЩИМ СУД ПОСТАНОВИЛ В ОТНОШЕНИИ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА, ВЫДАННОГО ИСТЦУ _____, 20 __ г.:**

☐ **ПРЕКРАТИТЬ ДЕЙСТВИЕ ОРДЕРА полностью, И ОТКЛОНИТЬ ХОДАТАЙСТВО**
- __ После слушания (сотрудники системы сбора и обработки данных правоохранительных органов (LEDS XPO))
- __ По ходатайству истца (сотрудники система сбора и обработки данных правоохранительных органов (LEDS XPO))
- __ Истец не явился на слушание (сотрудники система сбора и обработки данных правоохранительных органов (LEDS XPO)

☐ **ОСТАВИТЬ В СИЛЕ** полностью.

☐ **ПРОДЛИТЬ** полностью. Срок действия продлённого запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, истекает: _____ (дата).

☐ **ОСТАВИТЬ В СИЛЕ/ПРОДЛИТЬ, но** со следующими **ИЗМЕНЕНИЯМИ/ПОПРАВКАМИ**:

_____

_____

_____

**ВАЖНО ПОМНИТЬ: За исключением изменений и поправок, все остальные части запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, остаются в силе.**

**СУММА ЗАЛОГА при аресте за НАРУШЕНИЕ УСЛОВИЙ ЭТОГО ОРДЕРА СОСТАВЛЯЕТ 5000 долларов**, если другая сумма не указана здесь: **ДРУГАЯ СУММА ЗАЛОГА**:_____ долларов

**К СВЕДЕНИЮ ОТВЕТЧИКА: Если у вас есть вопросы о запрете для вас в соответствии с федеральными законами или законами штата обладать огнестрельным оружием или приобретать его, и/или о влиянии этого постановления на возможность вашей службы в вооруженных силах или работы в правоохранительных органах, вам следует проконсультироваться с адвокатом.**

☐ **ЗАПРЕТ НА ОГНЕСТРЕЛЬНОЕ ОРУЖИЕ:** В соответствии с настоящим постановлением (или впервые изданным ордером, действие которого было продлено) ответчику запрещается обладать ОГНЕСТРЕЛЬНЫМ ОРУЖИЕМ или БОЕПРИПАСАМИ, и это считается противозаконным в соответствии с **законом штата**. [Код события по Информационной сети Департамента юстиции штата Орегон (OJIN/ODYSSEY): NOGR]

**СЕРТИФИКАТ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ПУНКТА О ПОЛНОМ ДОВЕРИИ И ПРИЗНАНИИ ЗАКОНА О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН:**
Настоящий запретительный ордер соответствует требованиям полного доверия и признания в отношении закона «О предотвращении насилия против женщин», статья §2265, раздел 18 Свода законов США (U.S.C.). Юрисдикция этого суда распространяется на стороны и предмет данного дела. Ответчику было предоставлено или предоставляется уведомление и своевременная возможность высказаться в суде в соответствии с законом штата Орегон. Настоящий ордер действителен и подлежит исполнению в принудительном порядке в этой и во всех других юрисдикциях.

ДАТА: _____ _____

СУДЬЯ (подпись)

_____

Имя и фамилия судьи печатными буквами

В ОКРУЖНОЙ СУД ШТАТА ОРЕГОН
ОКРУГА _____

| | | |
|---|---|---|
| _____ | ) | Дело №: _____ |
| ☐ Истец | ) | |
| ☐ Истец-родитель/опекун несовершеннолетнего ребёнка | ) | |
| ☐ _____ (Имя состоящего под защитой несовершеннолетнего ребенка) | ) | |
| (полные имена) | ) | |
| против | ) | **УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ОТВЕТЧИКА /ХОДАТАЙСТВО О НАЗНАЧЕНИИ СЛУШАНИЯ** |
| | ) | (защитный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера) |
| Ответчика (Ф.И.О. лица, на которое распространяется запрет) | ) | |

НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ДОЛЖЕН ПРИЛАГАТЬСЯ К ВРУЧАЕМОЙ ОТВЕТЧИКУ КОПИИ ПОСТАНОВЛЕНИЯ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА.

**Ответчику:** Ранее изданный судом запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера, обновлен (его действие продлено) и остаётся в силе. Суд установил, что положение лица, выступающего в качестве истца, даёт основания опасаться повторения случаев проявления насилия с вашей стороны в случае, если срок действия ордера не будет продлён. Настоящий обновлённый ордер вступает в силу немедленно.

**Если вы хотите опротестовать продление срока действия этого запретительного ордера, вам необходимо заполнить страницу 3 и отправить или доставить её по адресу**

_____
(Название и адрес суда)

**Ходатайства о назначении слушания должны быть поданы в суд в течение 30 дней с момента получения вам ордера.** Вы должны указать свои адрес и телефон на бланке документа «Ходатайство о назначении слушания». Слушание будет проведено в течение 21 дня. На слушании судья примет решение о том, следует ли продлить срок действия ордера. Единственным вопросом, рассматриваемым на слушании, будет вопрос о причине продления срока действия ордера, если истец не согласится с вашим запросом в письменной форме заслушать другие вопросы, касающиеся запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера.

Следует иметь в виду, что ордер, который вы получили, действует и остаётся в силе до тех пор, пока издавший его суд не внесёт в него изменений, не отменит его, или пока не истечёт срок его действия. Если вас арестуют за невыполнение условий этого ордера, то гарантийная сумма (залог), необходимая для освобождения под залог, будет составлять 5000 долларов, если суд не назначит другой суммы.

Это или какое-либо другое постановление о продлении срока действия или внесении изменений в настоящий ордер подлежит исполнению в принудительном порядке в любом округе штата Орегон. Оно

также подлежит исполнению в принудительном порядке во всех 50-ти штатах, в округе Колумбия, на землях племён и прочих территориях Соединённых Штатов.

Невыполнение условий этого ордера или какого-либо постановления, вносящего изменения в этот ордер, рассматривается как неуважение к суду и наказуемо штрафом в сумме до 500 долларов или одного процента от вашего годового дохода без вычета налогов в зависимости от того, какая сумма окажется большей, либо тюремным заключением на срок до шести месяцев, либо обеими мерами. За неуважение к суду также могут применяться другие санкции.

## НА ВАС МОЖЕТ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ ЗАПРЕТ, КАСАЮЩИЙСЯ ВЛАДЕНИЯ ОГНЕСТРЕЛЬНЫМ ОРУЖИЕМ

Вследствие издания этого или любого другого постановления о продлении срока действия или внесении изменений в существующий ордер, возможно, что владение или покупка огнестрельного оружия, включая ружья, пистолеты, револьверы или боеприпасы, могут быть запрещены для вас в соответствии с федеральным законом, изложенным в § 992(g)(8) раздела 18 Свода законов США, а также в соответствии с законом штата или местным законом. Если у вас есть какие-либо вопросы по поводу того, запрещено ли вам в соответствии с этими законами владеть огнестрельным оружием или приобретать его, проконсультируйтесь с адвокатом.

В период действия этого ордера или какого-либо постановления о внесении изменений в этот ордер в соответствии с федеральным законом вам может быть запрещено:

- Пересекать границы штатов или территорий племён с намерением нарушить этот ордер и с последующим нарушением этого ордера.
- •Принуждать истца пересекать границы штатов или территорий племён с намерением нарушить этот ордер.
- •Владеть, получать, отправлять или перевозить какое-либо огнестрельное оружие или боеприпасы для огнестрельного оружия.

Независимо от того, находится ли запретительный ордер в силе или нет, в соответствии с федеральным законом вам может быть запрещено:

- Пересекать границы штатов или территорий племён с намерением нанести истцу телесные повреждения, с последующим умышленным совершением насильственного преступления с нанесением телесных повреждений истцу.
- •Заставлять истца пересекать границы штатов или территорий племён, если вы намерены нанести истцу телесные повреждения или если такая поездка приведёт к нанесению истцу телесных повреждений с вашей стороны.

**ХОДАТАЙСТВО О НАЗНАЧЕНИИ СЛУШАНИЯ**
*(Должно быть заполнено ответчиком только)*

В ОКРУЖНОЙ СУД ШТАТА ОРЕГОН
ОКРУГА _____

| | | |
|---|---|---|
| _____ | ) | Дело №: _____ |
| ☐ Истец | ) | |
| ☐ Истец-родитель/опекун | ) | |
| несовершеннолетнего ребёнка | ) | |
| ☐ _____ | ) | |
| (Имя состоящего под защитой | ) | |
| несовершеннолетнего ребенка) | ) | |
| (полные имена) | ) | |
| против | ) | **ХОДАТАЙСТВО О НАЗНАЧЕНИИ СЛУШАНИЯ** |
| | ) | **КАСАТЕЛЬНО: ПОСТАНОВЛЕНИЯ О** |
| | ) | **ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ** |
| | ) | **ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА ДЛЯ** |
| | ) | **ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НАСИЛИЯ** |
| | ) | **СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА** |
| Ответчика | ) | |
| (Ф.И.О. лица, на которое распространяется | ) | |
| запрет) | ) | |

Я являюсь ответчиком по вышеуказанному делу, и я прошу назначить слушание по опротестованию постановления о продлении срока действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, в целом или его части, как указано ниже (отметьте один или более пунктов):

☐ Основания для продления срока действия ордера.

☐ Другое(-ие) условие(-я) ордера (укажите конкретно): _____
_____
_____
_____

Меня ☐ будет ☐ не будет представлять адвокат на слушании. Ф.И. моего адвоката и номер его удостоверения (если известно): _____

☐ Мне понадобятся _____ услуги переводчика на слушании.

☐ Мне будут необходимы особые приспособления на слушании в соответствии с Законом о защите прав граждан США, имеющих инвалидность.

Уведомление о времени и месте проведения слушания может быть отправлено мне по указанному ниже адресу.

_____ _____
Подпись ответчика Дата

**Свидетельство о подготовке документа**. От вас требуется правдиво заполнить данное свидетельство о подготовке документа, который вы подаёте в суд. Сделайте отметки во всех соответствующих клеточках и заполните все соответствующие поля:

☐ Я сам(-а) выбрал(-а) данный документ и заполнил(-а) его без какой-либо платной помощи.

☐ Я заплатил(-а) или заплачу своему адвокату _____ за помощь в заполнении данного бланка документа.

**Представлено:**

_____

Печатными буквами, ☐ ответчик ☐ адвокат ответчика ☐ № удостоверения (*если применимо)*

_____

Адрес или контактный адрес город, штат, почтовый индекс телефон или номер контактного телефона

Используйте безопасный контактный адрес Используйте безопасный номер контактного телефона

В ОКРУЖНОЙ СУД ШТАТА ОРЕГОН
ОКРУГА _____

| | | |
|---|---|---|
| _____ | ) | Дело №: _____ |
| ☐ Истец | ) | |
| ☐ Истец-родитель/опекун | ) | |
| несовершеннолетнего ребёнка | ) | |
| ☐ _____ | ) | |
| (Имя состоящего под защитой | ) | |
| несовершеннолетнего ребенка) | ) | |
| (полные имена) | ) | **ПОСТАНОВЛЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА** |
| | ) | **ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА** |
| против | ) | **ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НАСИЛИЯ** |
| | ) | **СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА** |
| | ) | (запретительный ордер, предотвращающий насилие |
| | ) | сексуального характера) |
| Ответчика | ) | |
| (Ф.И.О. лица, на которое распространяется | ) | |
| запрет) | ) | |

**К СВЕДЕНИЮ ОТВЕТЧИКА:**

**В соответствии с настоящим постановлением продлевается срок действия первоначального или изменённого запретительного ордера, и он вступает в силу немедленно. Невыполнение условий запретительного ордера, срок действия которого продлён, может привести к вашему аресту и/или к применению по отношению к вам гражданско-правовых и/или уголовных санкций. Этот ордер подлежит исполнению в принудительном порядке во всех штатах, в округе Колумбия и на всех территориях племён Соединённых Штатов. Если вы хотите опротестовать продление этого ордера, ознакомьтесь с вашими правами на слушание в суде, изложенными на бланке документа «Уведомление для ответчика/Ходатайство о назначении слушания» , прилагаемом к этому ордеру.**

Рассмотрев ходатайство истца о продлении срока действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характер, суд установил следующее:

☐ Лицо, находящееся в положении истца, имеет основания для опасения за свою физическую безопасность, со стороны ответчика, если запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера, по этому делу не будет продлён.

☐ Дальнейшего вручения документов не требуется, поскольку ответчик предстал перед судом лично.

После рассмотрения данного дела по ходатайству истца, **СУД НАСТОЯЩИМ ПОСТАНОВИЛ**:

☐ Продлить срок действия запретительного ордера, предотвращающего насилие сексуального характера, по этому делу на один год до:
_____ (дата).

☐ Другое: _____
_____
_____

☐ СУММА ЗАЛОГА В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ ЛЮБЫХ УСЛОВИЙ ЭТОГО ОРДЕРА ИЛИ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ПРЕДОТВРАЩАЮЩЕГО НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА, СОСТАВЛЯЕТ 5000 долларов, если иная сумма не указана здесь:

_____долларов

☐ Отклонить ходатайство о предоставлении запретительного ордера для предотвращения насилия сексуального характера и прекратить дело поскольку:_____
_____
_____
_____
_____

## НА ВАС МОЖЕТ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ ЗАПРЕТ НА ОГНЕСТРЕЛЬНОЕ ОРУЖИЕ!

Вследствие издания этого или любого другого постановления о продлении срока действия или внесении изменений в существующий ордер, возможно, что владение или покупка огнестрельного оружия, включая ружья, пистолеты, револьверы или боеприпасы, могут быть запрещены для вас в соответствии с федеральным законом, изложенным в § 992(g)(8) раздела 18 Свода законов США, а также в соответствии с законом штата или местным законом. Если у вас есть какие-либо вопросы по поводу того, запрещено ли вам в соответствии с этими законами владеть огнестрельным оружием или приобретать его, проконсультируйтесь с адвокатом.

На вас также могут распространяться дальнейшие ограничения и запреты:

- Пересекать границы штатов или территорий племён с намерением нарушить этот ордер и с последующим нарушением этого ордера.
- Принуждать истца пересекать границы штатов или территорий племён с намерением нарушить этот ордер.
- Владеть, получать, отправлять или перевозить какое-либо огнестрельное оружие или боеприпасы для огнестрельного оружия.

## ДРУГИЕ ЗАКОНЫ ТАКЖЕ МОГУТ БЫТЬ ПРИМЕНИМЫ К ВАМ

Независимо от того, находится ли запретительный ордер, предотвращающий насилие сексуального характера, в силе или нет, в соответствии с федеральным законом вам может быть запрещено:

- Пересекать границы штатов или территорий племён с намерением нанести истцу телесные повреждения, с последующим умышленным совершением насильственного преступления с нанесением телесных повреждений истцу.
- Заставлять истца пересекать границы штатов или территорий племён, если вы намерены нанести истцу телесные повреждения, или если такая поездка приведёт к нанесению истцу телесных повреждений с вашей стороны.

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВЫПОЛНЕНИИ**
**ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНА О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ**
**НАСИЛИЯ ПРОТИВ ЖЕНЩИН**

Настоящий запретительный ордер соответствует требованиям полного доверия и признания в отношении закона «О предотвращении насилия против женщин», изложенного в §2265, раздела 18 Свода законов США (U.S.C.). Юрисдикция этого суда распространяется на стороны и на предмет данного дела. Ответчику было предоставлено или предоставляется уведомление и своевременная возможность высказаться в суде в соответствии с законом этой юрисдикции. Настоящий ордер действителен и подлежит исполнению в принудительном порядке в этой и во всех других юрисдикциях.

ДАТА:_____, 20_____ г.

_____
СУДЬЯ (подпись)

_____
Написать Ф.И. судьи печатными буками,
напечатать или поставить штамп

**Представлено:**

_____
Фамилия и имя печатными буквами ☐ Истец ☐ адвокат истца ☐ № удостоверения (если применимо)

_____
Адрес или контактный адрес город, штат, почтовый индекс телефон или номер контактного телефона
Используйте **безопасный** контактный адрес Используйте **безопасный** номер контактного телефона

## АКТУАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

**ИСТЕЦ:** _____ ☐ Женский ☐ Мужской

*Имя и фамилия*

***Место проживания/контактный адрес (Используйте **безопасный** адрес***):

_____

Номер дома, улица, номер квартиры (*если применимо*)

_____

Город округ штат почтовый индекс

Телефон/номер контактного телефона _____ (Используйте **безопасный** номер контактного телефона)

Дата рождения (см. клеточку ниже) Возраст _____Расовое/этническое происхождение _____

Рост _____ вес _____ цвет глаз _____ цвет волос _____

***__Ответчик получит копию документа с этой информацией__. Если вы хотите скрыть от ответчика свой домашний адрес или номер телефона, используйте контактный адрес в штате, где вы проживаете, или контактный номер телефона, чтобы суд и ведомство шерифа могли связаться с вами при необходимости. Пожалуйста, проверяйте почту, приходящую на этот адрес.

Вам будет необходимо заполнить бланк запроса для разделения конфиденциальной личной информации, которая должна быть защищена, и отдельный информационный лист, если вы не хотите включать определенную информацию ("подлежащую защите личную информацию") в этот формуляр. Информация, которая может быть защищена, включает даты рождения. Там, где в противном случае появилась бы эта информация в этом формуляре, вы должны отметить, что эта информация была предоставлена отдельно в соответствии с правилом 2.100 Единых правил для судов первой инстанции (UTCR). Вы можете спросить судебного секретаря о том, как получить формуляры, которые вам нужны.

**ОТВЕТЧИК:** _____ ☐ Женский ☐ Мужской

*Имя и фамилия*

Адрес места жительства: _____

Номер телефона _____

Дата рождения _____Возраст _____ Расовое/этническое происхождение _____

Рост _____ вес _____ цвет глаз _____цвет волос _____

## ПОЖАЛУЙСТА, УКАЖИТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ВРУЧИТЬ ЭТОТ ЗАПРЕТИТЕЛЬНЫЙ ОРДЕР, ПРЕДОТВРАЩАЮЩИЙ НАСИЛИЕ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

**Где другая сторона, по всей вероятности, может находиться?**

☐ Место жительства_____ Часы _____ Адрес _____

☐ Место работы _____ Часы _____ Адрес _____

☐ Другое _____ Часы _____ Адрес _____

**Описание транспортного средства** _____

Есть ли что-нибудь в характере другой стороны по делу, ее/его поведении в прошлом или в настоящей ситуации, говорящее о том, что он или она может представлять опасность для других людей? для

самого/самой себя? ОБЪЯСНИТЕ: _____
_____

Есть ли у другой стороны оружие или доступ к оружию? ОБЪЯСНИТЕ: _____
_____

Была ли другая сторона когда-либо арестована или осуждена за совершение преступления с применением насилия? ОБЪЯСНИТЕ: _____
_____
_____

В ОКРУЖНОЙ СУД ШТАТА ОРЕГОН
ОКРУГА _____

| | | |
|---|---|---|
| _____ | ) | Дело №: |
| ☐ Истец | ) | |
| ☐ Истец-родитель/опекун | ) | |
| несовершеннолетнего ребёнка | ) | |
| ☐ _____ | ) | |
| (Имя состоящего под защитой | ) | |
| несовершеннолетнего ребенка) | ) | |
| (полные имена) | ) | **ХОДАТАЙСТВО О ПРОДЛЕНИИ СРОКА** |
| | ) | **ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА** |
| против | ) | **ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НАСИЛИЯ** |
| | ) | **СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА** |
| | ) | (запретительный ордер, предотвращающий насилие |
| | ) | сексуального характера) |
| Ответчика | ) | |
| (Ф.И.О. лица, на которое распространяется | ) | |
| запрет) | ) | |

**К СВЕДЕНИЮ ИСТЦА:**

**Вы должны предоставить полную и достоверную информацию. Если вы этого не сделаете, суд может отменить ваш запретительный ордер, а также обвинить вас в неуважении к суду.**

**К СВЕДЕНИЮ ИСТЦА:**

**Вы можете не допускать, чтобы определенная информация ("находящаяся под защитой личная информация") попала в какие-либо документы, которые вы подаете или представляете на рассмотрение суда.** Вместо этого вы можете предоставить эту информацию на специально предназначенном для этого информационном листе. К "конфиденциальной личной информации" относятся номер социального обеспечения; дата рождения; бывшие официально зарегистрированные имена и названия, номера водительского удостоверения. Это также относится к информации о какой-либо стороне по делу или о ребенке стороны. В документе, где эта находящаяся под защитой личная информация появилась бы в противном случае, вы должны указать, что эта информация предоставлена отдельно в соответствии с правилом **2.100 Единых правил для судов первой инстанции (UTCR)**.

Я являюсь истцом, и я подтверждаю, что приведённые ниже сведения являются правдивыми:

1. Я имею основания опасаться за свою физическую безопасность, если действие запретительного ордера для предотвращения насилия сексуального характера не будет продлено, потому что: *(укажите, почему вы боитесь, если действие запретительного ордера для предотвращения насилия сексуального насилия не будет продлено. ВАЖНО ПОМНИТЬ: Если имели место новые акты насилия, судья захочет узнать о них. Вам не нужно указывать новые акты насилия сексуального характера, имевшие место с момента издания первоначального запретительного ордера для предотвращения насилия сексуального характера.)*

_____

_____

_____

_____

_____

Настоящим я прошу суд издать постановление о продлении срока действия запретительного ордера по этому делу, который был подписан _____ , 20 _____ г. (дата издания *первоначального* ордера), сроком на один год, и оставить в силе сумму залога, установленную в первоначальном запретительном ордере, или установить другую сумму, которую суд сочтёт уместной.

**Настоящим я заявляю, что приведенное выше утверждение является правдивым по имеющимся у меня сведениям и по моему убеждению. Я понимаю, что данное утверждение сделано для использования его в качестве доказательства в суде и что предоставление ложных сведений влечет за собой правовые меры ответственности.**

_____ _____

Дата Подпись истца

_____

Напишите печатными буквами или напечатайте Ф.И. истца

**Свидетельство о подготовке документа**. Вы обязаны правдиво заполнить данное свидетельство о подготовке документа, который вы подаёте в суд. Сделайте отметки во всех соответствующих клеточках и заполните все соответствующие поля:

☐ Я сам(-а) выбрал(-а) данный документ и заполнил(-а) его без какой-либо платной помощи.
☐ Я заплатил(-а) или заплачу своему адвокату _____ за помощь в заполнении этого бланка документа.

**Представлено:**

_____

Фамилия и имя печатными буквами ☐ Истец ☐ адвокат истца ☐ № удостоверения (если применимо)

_____

Адрес или контактный адрес город, штат, почтовый индекс телефон или номер контактного телефона
Используйте **безопасный** контактный адрес Используйте **безопасный** номер контактного телефона